

Manual del usuario

Creative Sound Blaster PCI Software de sonido de Creative

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones y no representa ningún compromiso por parte de Creative Technology Ltd. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo la fotocopia o grabación, con ningún propósito, sin la previa autorización por escrito de Creative Technology Ltd. El software descrito en este documento se suministra con un contrato de licencia y sólo puede utilizarse o copiarse de acuerdo con los términos estipulados en el contrato de licencia. Está prohibido copiar el software en cualquier otro medio, a menos que se indique específicamente lo contrario en el contrato de licencia. El usuario con licencia puede realizar una copia del software sólo para fines de copia de seguridad.

Copyright © 1998-2002 de Creative Technology Ltd. Todos los derechos reservados.

Versión 1.0

Febrero de 2002

Sound Blaster y Blaster son marcas comerciales registradas, y el logotipo de Sound Blaster PCI, EAX, Creative Multi Speaker Surround y Oozic son marcas registradas de Creative Technology Ltd. en los Estados Unidos y/o en otros países.

SoundWorks es una marca comercial registrada, y MicroWorks, PCWorks y FourPointSurround son marcas comerciales de Cambridge SoundWorks, Inc.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation.

Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

Todos los demás productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes de los EE.UU.:

4,506,579; 4,699,038; 4,987,600; 5,013,105; 5,072,645; 5,111,727; 5,144,676; 5,170,369; 5,248,845; 5,298,671; 5,303,309; 5,317,104; 5,342,990; 5,430,244; 5,524,074; 5,698,803; 5,698,807; 5,748,747; 5,763,800; 5,790,837.

Guía de instalación de la tarjeta de sonido Creative Sound Blaster PCI

Contenido



Según el área geográfica, el nombre de la tarjeta de sonido puede ser uno de los siguientes:

- Creative Ensoniq AudioPCI
- Creative Sound Blaster 16 PCI
- Creative Sound Blaster AudioPCI 128
- VIBRA 128
- Creative Sound Blaster PCI Compact
- Creative Sound Blaster PCI 128
- Sound Blaster 4.1 Digital

Introducción	2
Requisitos mínimos del sistema.....	2
Utilización de esta guía.....	3
Acerca de la tarjeta de sonido	5
Instalación del hardware	7
Instalación del software	10
Desinstalación de la tarjeta de sonido	10
Verificación de la instalación	11
Solución de problemas.....	11
Especificaciones generales.....	16

Introducción



El entorno con cuatro altavoces sólo está disponible en tarjetas de sonido de cuatro canales.

Le felicitamos por la adquisición de la tarjeta de sonido Creative Sound Blaster™ PCI. Por su alto rendimiento y su utilización mínima de la CPU, la tarjeta Sound Blaster PCI constituye la elección ideal para su ordenador.

Valiéndose de una síntesis de tabla de ondas de 128 voces con conversores de ratio de muestreo de gran precisión, la tarjeta Sound Blaster PCI proporciona una calidad de sonido y un rendimiento excepcionales. Asimismo, la tarjeta Sound Blaster PCI permite una inmersión acústica tridimensional realista en entornos con auriculares y cuatro altavoces.

La tarjeta Sound Blaster PCI también admite niveles algorítmicos múltiples de reverberación y efectos de coros en los sonidos de tabla de ondas, así como una mejora del sonido ambiental para MIDI y Wave en dos altavoces. Por otra parte, una operación dúplex completa permite la grabación y reproducción de sonidos simultáneamente.

Gracias a la utilización de un bus PCI y a la tecnología Plug and Play (PnP), la Sound Blaster PCI resulta una de las tarjetas de sonido más fáciles de instalar. Estamos seguros de que la tarjeta Sound Blaster PCI le permitirá disfrutar durante años de una gran calidad de sonido en su ordenador.

Requisitos mínimos del sistema

- ☐ Procesador Intel® Pentium® 133 MHz o superior para Windows 95, Windows 98 y Windows 98 Second Edition (SE)
Procesador Intel Pentium 166 MHz o superior para Windows Millennium Edition (Me)
Procesador original Intel Pentium de 200 MHz o superior para Windows NT 4.0 y Windows 2000
Procesador original Intel Pentium de 233 MHz o superior para Windows XP
- ☐ 16 MB de RAM para Windows 95/98/98 SE (se recomiendan 32 MB de RAM)
32 MB de RAM para Windows NT 4.0/Me
64 MB de RAM para Windows 2000
128 MB de RAM para Windows XP
- ☐ Una ranura PCI libre

- ❑ Windows 95, Windows 98, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP
- ❑ Auriculares y altavoces amplificados (para las tarjetas de sonido Sound Blaster PCI de cuatro canales se recomiendan altavoces de la serie FourPointSurround)

Utilización de esta guía

En esta guía encontrará una explicación sobre los diferentes componentes de hardware de la tarjeta de sonido así como instrucciones para instalar la tarjeta en el ordenador.

Cómo obtener más información

La ayuda en línea de la tarjeta Creative Sound Blaster PCI facilita más información e instrucciones sobre la forma de utilizar las diversas aplicaciones que presenta el paquete.




Para ir a la ayuda en línea de Creative Sound Blaster PCI, haga lo siguiente:

- Haga clic en **Inicio -> Programas -> Creative -> Sound Blaster PCI -> Guía del usuario**

Convenciones del documento

A lo largo de este documento se utilizarán las convenciones siguientes:

Tabla i: *Convenciones del documento*

Símbolo	Significado
	Este icono del bloc de notas llama la atención sobre aspectos que resultan de particular importancia y que se deben tener en cuenta antes de continuar.
	Este icono de despertador indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir pérdidas de datos o daños en el sistema.
	El signo de advertencia indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir condiciones de extremo peligro con resultado de daños personales.

Acerca de la tarjeta de sonido



- El conector de salida trasera sólo está disponible en tarjetas de sonido de cuatro canales.
- La salida SPDIF sólo está disponible en algunas tarjetas de sonido. Si tiene acceso a la ayuda en línea, consulte la información sobre la selección del modo de salida SPDIF. El puente JP1 no está disponible en las tarjetas de audio compatibles con la salida SPDIF.
- La clavija de salida de línea es compatible con el modo de salida de micrófono sólo si la tarjeta de sonido cuenta con un puente JP1.

La figura a continuación muestra los conectores de una tarjeta de sonido de nivel completo. Estos conectores le permiten enchufar una serie de dispositivos a la tarjeta de sonido.

Conector de entrada de línea (azul)

Conecta con dispositivos externos como casetes, cintas DAT o reproductores MiniDisc para la grabación y la reproducción.

Conector de entrada de micrófono (rojo/rosado)

Conecta con el micrófono externo para la entrada de voz.

Conector de salida de línea/salida SPDIF (verde/verde claro)

Conecta con auriculares, altavoces con alimentación/FourPoint Surround y un amplificador externo. La salida SPDIF se puede obtener desde una clavija pequeña mono de 3,5 mm (disponible por separado).

Conector de salida trasera (negro)

Conecta con altavoces con alimentación para la salida de audio.

Conector de Joystick/MIDI

Conecta con un joystick o un dispositivo MIDI. Puede adquirir un kit MIDI opcional para conectar de forma simultánea el joystick y el dispositivo MIDI.

Conector de módem/contestador telefónico

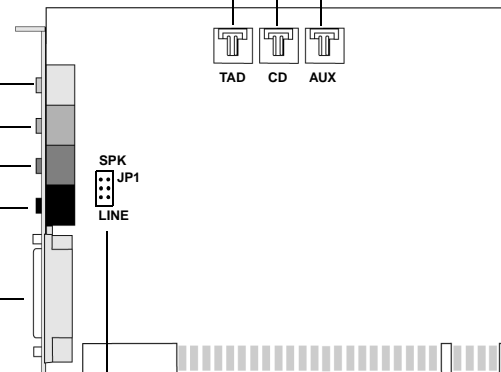
Conecta con un módem de voz para transmitir y recibir señales acústicas.

Conector de audio para CD

Conecta con una unidad de CD-ROM mediante un cable de audio tipo MPC-3 CD.

Conector AUX

Conecta con una tarjeta de TV o una segunda unidad de CD-ROM.



Puente de salida de línea o salida de altavoz delantero (JP1)

Selecciona entre el modo de salida de línea (predeterminado) o micrófono para la clavija de color verde. Es posible que la tarjeta no admita el modo de salida de micrófono. En ese caso, puede que no disponga de este puente.

Figura 1: Conectores de la tarjeta de sonido.

Si ha adquirido una tarjeta de sonido de nivel medio, podrá ver los conectores para dicho tipo de tarjeta a continuación.

Conector de salida SPDIF o salida de línea (verde/verde claro)

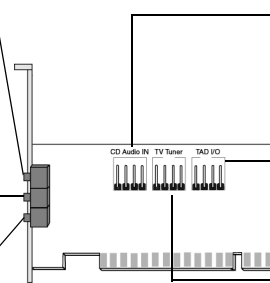
Permite conectar altavoces con alimentación o dispositivos digitales. Consulte la ayuda en línea de Creative Sound Blaster PCI Compact para la selección del modo de salida SPDIF.

Conector de entrada de línea (negro/azul)

Conecta con dispositivos externos como casetes, cintas DAT o reproductores MiniDisc para la grabación y la reproducción.

Conector de entrada de micrófono (rojo/rosado)

Conecta con el micrófono externo para la entrada de voz.



Conector de entrada de audio para CD

Conecta con una unidad de CD-ROM mediante un cable de audio tipo MPC-3 CD.

Conector de módem/contestador telefónico

Conecta con un módem de voz para transmitir y recibir señales acústicas.

Conector para el sintonizador de TV

Conecta con una tarjeta de TV o una segunda unidad de CD-ROM.

Figura 2: Conectores de la tarjeta de sonido.

Instalación del hardware

Paso I: Prepare el equipo



Apague la fuente de alimentación principal y desconecte el cable de alimentación del equipo. Los sistemas que emplean fuentes de alimentación ATX con desconexión por software pueden seguir alimentando la ranura PCI. Eso puede dañar la tarjeta de sonido cuando se inserta en la ranura.



Extraiga cualquier tarjeta de sonido existente o desactive el audio en la placa base.

1. Apague el equipo y todos los dispositivos periféricos.
2. Toque una placa metálica del equipo para toma de tierra para descargar la electricidad estática. A continuación, desenchufe el cable de alimentación.
3. Retire la cubierta del equipo.
4. Extraiga el corchete metálico de una ranura PCI libre, tal y como se muestra en la Figura 3. Conserve el tornillo porque lo necesitará más adelante.

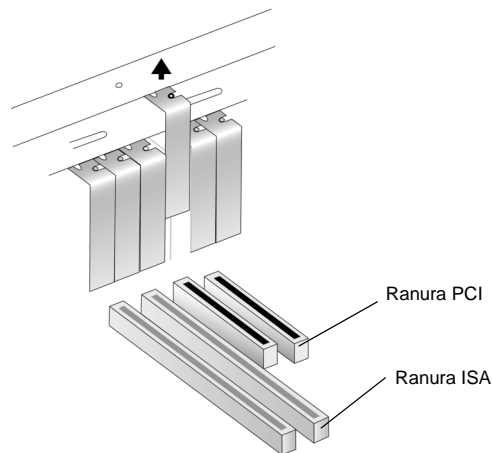


Figura 3: Extracción de placas metálicas.

Paso 2: Instale la tarjeta de sonido



No fuerce la tarjeta de sonido cuando la inserte en la ranura. Asegúrese de que el conector PCI dorado de la tarjeta de sonido Creative esté alineado con el del bus PCI de la placa base antes de insertar la tarjeta en la ranura de expansión PCI. Si no encaja correctamente, extraígalas con suavidad y vuelva a intentarlo.

1. Alinee la tarjeta de sonido Creative con la ranura PCI e insértela suave pero firmemente en la ranura tal como se muestra en la Figura 4.
2. Asegure la tarjeta de sonido Creative con el tornillo que había apartado anteriormente.

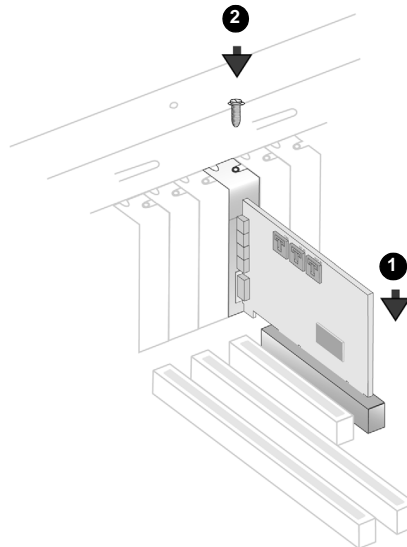


Figura 4: Alineación y fijación de la tarjeta a la ranura.

Paso 3: Conecte la unidad de CD-ROM/DVD-ROM



El cable de audio analógico para CD no está incluido con la tarjeta de sonido.

Para salida de audio de CD analógica:

- Conecte el cable de audio de CD analógico al conector que se encuentra en la unidad de CD-ROM/DVD-ROM de la tarjeta de sonido Creative, tal como se muestra en la Figura 5.

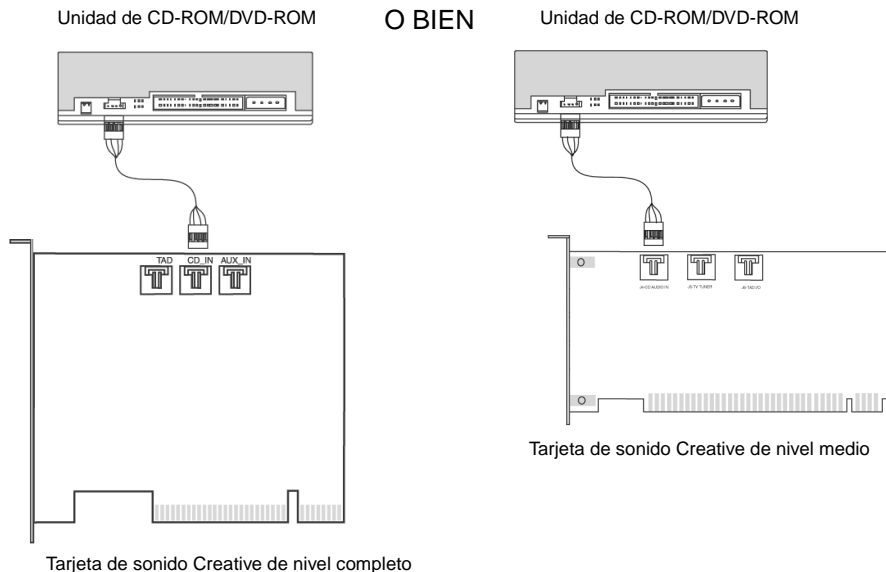


Figura 5: Conexión a una unidad de CD-ROM/DVD-ROM.

Instalación del software

Para utilizar la tarjeta Sound Blaster PCI es preciso instalar los controladores de dispositivo y aplicaciones. Para instalar estos controladores y las aplicaciones incluidas, siga estas instrucciones, que se pueden aplicar a todos los sistemas operativos Windows admitidos.

1. Cuando haya instalado la tarjeta de sonido Creative, encienda el equipo. Windows detecta automáticamente la tarjeta de sonido y los controladores de dispositivo.
2. Cuando se le soliciten los controladores de sonido, haga clic en el botón **Cancelar**.
3. Introduzca el CD de instalación de Sound Blaster PCI en la unidad de CD-ROM. El disco dispone del modo de reproducción automática de Windows y empezará a ejecutarse automáticamente. De lo contrario, active la función de notificación de inserción automática de la unidad de CD-ROM o haga clic en **Inicio** -> **Ejecutar** y, a continuación, escriba D:\CTRUN\CTRUN.EXE en el cuadro **Abrir** (donde D: representa la unidad de CD-ROM).
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
5. Cuando se le indique, reinicie el equipo.

Desinstalación de la tarjeta de sonido

En ocasiones quizá necesite desinstalar y volver a instalar la tarjeta de sonido Creative para corregir problemas o cambiar configuraciones. Las instrucciones siguientes indican cómo desinstalar la tarjeta de sonido Creative en todos los sistemas operativos Windows.

1. Haga clic en **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Agregar o quitar programas**.
3. Haga clic en la ficha **Instalar o desinstalar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Agregar o quitar programas**.
4. Haga clic en **Sound Blaster PCI** y, a continuación, en **Agregar o quitar programas** de Windows 95/98/98 SE/ME/NT 4.0, o bien en **Cambiar o quitar** en el caso de Windows 2000/XP.
5. En el cuadro de diálogo **Confirmar supresión de archivo** que aparece, haga clic en el botón **Sí**.

Verificación de la instalación

Una vez que se han instalado los controladores, utilice Creative PlayCenter para comprobar si la tarjeta de sonido funciona correctamente.

1. Haga clic en **Inicio** -> **Programas** -> **Creative** -> **Creative PlayerCenter**.
2. Haga clic en el botón **Archivo** y después en **Abrir**.
3. Haga clic en el botón **Examinar**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Abrir**.
4. Busque y haga doble clic en un archivo que tenga la extensión .WAV.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**. A continuación, debería oír el sonido seleccionado. Si encuentra algún problema, consulte el apartado “Solución de problemas” de la ayuda en línea de Creative Sound Blaster PCI.

Solución de problemas

Configuración de los altavoces

La configuración predeterminada para Sound Blaster PCI puede ser **Altavoces estereofónicos** para Windows 95/98/98 SE y **Altavoces estereofónicos de escritorio** para Windows 2000/Me/XP, que son configuraciones para 2 altavoces. Según del sistema operativo Windows que utilice, siga una de las series de pasos para cambiar la configuración de altavoces.

Windows 95/98/98 SE

1. Haga clic en **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Sistema**. Aparecerá un cuadro de diálogo.
3. Haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos**.
4. Haga doble clic en la opción **Controladores de sonido, vídeo y juegos** del árbol de hardware.
5. Haga clic en la opción **Sound Blaster PCI**.
6. Haga clic en el botón **Propiedades**.
Aparecerá el cuadro de diálogo **Propiedades de Creative Sound Blaster PCI**.
7. Haga clic en la ficha **3D Audio** y seleccione la configuración de altavoces que desee.

Windows Me/2000

1. Haga clic en **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Sonidos y Multimedia**. Aparecerá un cuadro de diálogo.
3. Haga clic en la ficha **Audio** y después en **Avanzado**.
4. Seleccione la configuración de altavoces que desee en la página con pestañas **Altavoces**.
5. Haga clic en el botón **OK**.

Actualización de Windows 2000 (Service Pack 2)

Windows 2000 dispone ahora de compatibilidad mejorada para la salida AC-3 SPDIF (no PCM a través de waveOut) para el software de aplicaciones DVD. Haga clic en la siguiente dirección para obtener acceso al sitio Web de Microsoft Windows 2000 y descargar Windows 2000 Service Pack 2 e incorporar esta compatibilidad al sistema y corregir otros problemas del sistema operativo Windows 2000.

<http://microsoft.com/windows2000/server/evaluation/news/bulletins/sp2.asp>

No hay salida de sonido al reproducir CD de audio



- El volumen de CD se controla mediante el control deslizante Wave/MP3 en la aplicación Mezclador de audio.

Sound Blaster PCI no es compatible con la reproducción de CD de audio analógicos. Para escuchar CD de audio, deberá estar habilitada la reproducción digital de CD. Para ello, efectúe los siguientes pasos:

En Windows 98 SE

1. Haga clic en el botón **Inicio**, sitúe el puntero del ratón en **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
2. En el cuadro de diálogo **Panel de Control**, haga doble clic en el icono **Multimedia**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades multimedia**, haga clic en la ficha **Música de CD**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **Habilitar el CD de sonido digital para este dispositivo de CD-ROM** para seleccionarla.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.

En Windows Me

1. Haga clic en el botón **Inicio**, sitúe el puntero del ratón en **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.

2. En el cuadro de diálogo **Panel de Control**, haga doble clic en el icono **Sistema**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades de sistema**, haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos**.
4. Haga doble clic en el icono **Unidades de DVD/CD-ROM**.
Aparecerán las unidades de su PC.
5. Haga doble clic en el icono de la **unidad**.
Se abrirá un cuadro de diálogo.
6. Haga clic en **Propiedades**.
7. En el cuadro **Reproducción de CD digital** del cuadro de diálogo, haga clic en la casilla de verificación **Habilitar audio digital de CD para esta unidad de CD-ROM** para seleccionarla.
8. Haga clic en el botón **Aceptar**.

En Windows 2000 y Windows XP

1. Haga clic en el botón **Inicio**, sitúe el puntero del ratón en **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
2. En el cuadro de diálogo **Panel de Control**, haga doble clic en el icono **Sistema**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.
5. Haga doble clic en el icono **Unidades de DVD/CD-ROM**.
Aparecerán las unidades de su PC.
6. Haga doble clic en el icono de la **unidad**.
Se abrirá un cuadro de diálogo.
7. Haga clic en **Propiedades**.
8. En el cuadro **Reproducción de CD digital** del cuadro de diálogo, haga clic en la casilla de verificación **Habilitar audio digital de CD para esta unidad de CD-ROM** para seleccionarla.

También puede activar el Acceso directo de memoria en sus dispositivos de almacenamiento. Siga estos pasos:

En Windows 98 SE y Windows Me

1. Haga clic en el botón **Inicio**, sitúe el puntero del ratón en **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
2. En el cuadro de diálogo **Panel de Control**, haga doble clic en el icono **Sistema**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades de sistema**, haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos**.
4. Haga doble clic en el icono **Controladores de disco duro**.
Aparecerán las unidades de disco de su PC.
5. Haga doble clic en el icono de la **unidad de disco duro**.
6. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en la ficha **Configuración**.
7. Haga clic en la casilla de verificación **DMA** (Acceso directo a memoria) para seleccionarla.
Aparece un cuadro de mensaje de alerta.
8. Haga clic en el botón **Aceptar**.
9. Haga clic en el botón **Aceptar** en el cuadro siguiente.
10. Haga clic en el botón **Cerrar** en el cuadro de diálogo **Propiedades de sistema**.
11. Cuando se le solicite reiniciar el PC, haga clic en el botón **Sí**.
12. Repita los pasos 4-11 si tiene otras unidades, ya sean unidades de disco duro, CD-ROM, CD-RW o DVD-ROM. En el paso 4, haga doble clic en el icono de unidad pertinente.

En Windows 2000 y Windows XP

1. Haga clic en el botón **Inicio**, sitúe el puntero del ratón en **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
2. En el cuadro de diálogo **Panel de Control**, haga doble clic en el icono **Sistema**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**.
4. Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.

5. Haga doble clic en el icono **Controladores IDE ATA/ATAPI**.
Aparecerán los **canales IDE**.
6. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Canal IDE primario**.
7. Haga clic en **Propiedades**.
8. En el cuadro de diálogo **Propiedades**, haga clic en la ficha **Configuración avanzada**.
9. Haga clic en la casilla de verificación **DMA si está disponible** para seleccionarla.
10. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Especificaciones generales

Síntesis de tabla de ondas

- ☐ Sistema de síntesis de Creative
- ☐ Sistema de efectos digitales para reverberación y coros
- ☐ Polifonía de 128 voces y capacidad de timbre múltiple
- ☐ 16 canales MIDI, 128 instrumentos compatibles GM y GS, y 10 conjuntos de percusión
- ☐ Conjunto de instrumentos compatible con MT-32
- ☐ Se incluyen conjuntos de muestras de 2 MB

Tecnología de audio 3D

- ☐ Compatibilidad con las tecnologías de audio Microsoft DirectSound y DirectSound3D, así como con las extensiones de sonido Creative Environmental Audio Extensions (EAX) en modo de dos altavoces
- ☐ La tecnología acústica realista tridimensional expande la amplitud de los sonidos en el sistema tradicional de dos altavoces
- ☐ Algoritmo múltiple para reverberación y coros

Subsistema de memoria

- ☐ Utiliza la RAM del sistema para muestras de tabla de ondas
- ☐ Configurable por el usuario para 2 MB, 4 MB u 8 MB

Calidad de CD, sonido digital estéreo de 16 bits

- ☐ Grabación y reproducción mono y estéreo de 8 y 16 bits
- ☐ Ratios de muestreo seleccionables desde 5 kHz hasta 48 kHz
- ☐ Soporte dúplex completo que permite la grabación y reproducción simultánea para software de comunicaciones por Internet

Conector de interfaz MIDI/
joystick
(en los modelos
seleccionados)

- ☐ Interfaz MIDI integrada de 15 patillas (el cable se encuentra disponible por separado)
- ☐ Compatible con modos Sound Blaster y MPU-401 UART
- ☐ Conector de joystick de 15 patillas compatible con IBM con soporte analógico

Conectores de la placa base

- ☐ Entrada de línea
- ☐ Entrada de micrófono
- ☐ Conector de salida de línea/salida SPDIF (en los modelos seleccionados)
- ☐ Conector de Joystick/MIDI (en los modelos seleccionados)
- ☐ Salida/entrada para contestador telefónico
- ☐ Entrada de audio de CD MPC-3
- ☐ Entrada auxiliar/sintonizador de TV

Funciona con los estándares
siguientes

- ☐ Windows 95/98/98 SE/Me/NT 4.0/2000/XP
- ☐ General MIDI
- ☐ MPC-3
- ☐ Plug and Play
- ☐ Sound Blaster PCI
- ☐ Microsoft DirectSound, DirectSound3D
- ☐ EAX